

Népi Egység

IV. évfolyam 246. szám

Ara 5 lej

Péntek, 1947 október 31.

Megkezdődött a Maniu-per

Az ország dolgozóinak hatalmas érdeklődése kíséri az összeesküvés és árulás miatt perbe fogott volt nemzeti-parasztpárti vezetők tárgyalását

Tizenöt jelenlévő és öt távollévő vádlott felett ítélkezik a katonai bíróság

(BUKAREST) — Amire az ország dolgozó tömegei évtizedek óta vártak, szerdán reggel megtörtént. Maniunak és társainak bünpere megkezdődött... Maniunak és jelenlévő tizenöt, valamint a távollévő öt vádlott társának felelnie kell azért a rengeteg gyátlagosáért, amelyet a magát nemzetinek és parasztnak nevezett Maniu-féle párt a munkásság, dolgozó földművelés és haladékosellenes értelmiség ellen, s így az ország érdekei ellen elkövetett.

Maniunak, a „badacsony szifusz”-nek és társainak számot kell adnia azért, hogy már az első világháború után életbe léptetett földosztási törvény ellen szavaztak a képviselőházban. Számot kell adniuk a munkásság elnyomtatásért, a temesvári, griviceai és lupényi verontásért, kultúraellenes cselekedeteikért, éppen úgy, mint a parasztságnak bukása óta tervezett, ördögi számításokkal követett demokratsellenes és haladékosellenes tetteikért. A fegyverszünet és a hitlerellenes háború szabotálásért, a Maniu gárdakért, Szarajevóért, Csikszentdomokosért, Egoresért és Tenkéért, a haladó demokratikus erőknél az ország újjáépítése érdekében kifejtett erőfeszítése szabotálásért, azért, hogy a maguk úgynevezett pártjerekeit az aszállyújtotta vidékek lakosságának megmentése fölé helyezték, azt kérvén az Egyesült Államoktól, ne adjon el gabonát Romániának. Felelniük kell egyezőval ország- és népellenes minden cselekedetükért az összeesküvés és árulás vádjával perbe fogott volt nemzeti-parasztpárti vezetőknél.

Romania dolgozó magyarsága, amely az egykori áldemokrata korzakkal összehasonlítva a mai, állampolitikává nemült állampolgári joggyengeséget, szintén ott van jellemezve az ügyben, hogy az igazán román hazafiakkal együtt, kiméletlen büntetést kérjen Maniura és vádlott társait.

Kétszáz tanút hallgatnak ki a tárgyalás folyamán

(BUKAREST) — Szerdán reggel 8 órakor a Panduri-úton lévő katonai hadiskola nagytermében megkezdődött a Maniu-per. A pert a második katonai kerület törvényszéke tárgyalja.

Már jóval a tárgyalás előtt szűk körű felmérés történt a hatalmas terem az érdeklődőkkel. A társadalom minden rétege, munkások, földművesek, értelmiségiek, katonatisztok, nők és férfiak, ifjak és idősök jöttek el, hogy tanúi legyenek az ország történetében legnagyobb árulási és összeesküvés bűnper tárgyalásának.

A védői asztalnál foglalt helyet Parascu-Vasile-Balaceanu, a bukaresti ügyvédi kamara elnöke, Maniu védője is, míg a sajtó részére fenntartott helyen valamennyi fővárosi és több vidéki lap munkatársa mellett ülnek a külföldi napilapok és sajtóügynökségek tudósítói. Itt van a szovjet Tass-ügynökség, a jugoszláv Tanjug, a Magyar Távirati Iroda, a bolgár hírügynökség, az amerikai Associated Press, az United Press, az angol Telpress, a francia hírszolgálat iroda, a török Anatolia hírugynökség, valamint a New York Times, a londoni Daily Worker, a L'Humanité és a La Turquie című és más lapok levelezője.

Pontban 9 órakor bevonul a bíróság az élen Petrescu Alexandru ezredes-főelnökkel. A szavazóbírák: Vasilescu Mihai és Eremita Alexandru, ezredesek, míg az ügyészi tiszteket Georgescu Alexandru, Alexandrescu Victor és Stanciu I. Constantin ezredesek töltik be. A jegyzői tiszteket Petrescu-Joiteanu Tudor látja el.

A tárgyalásvezető elnök elrendeli a vádlottak bevezetését. Sorra lépnek be a szuronyok között Maniu Iuliu, Mihalache Ion, Penescu Nicolae, Carandino Nicolae, Lazar Ilie, Radulescu-Pogoneanu Victor, Oprisan Emil, Roiu Florin, Lazarescu Emil, Demetrescu Ca-

mil, Serdici Vasile, Niculescu-Buzesti Radu, Mocioni-Starcea Ion, Stoica Stefan ezredes és Stulescu Dumitru alezredes. Négy vádlott: Gafencu Grigore, Niculescu-Buzesti Grigore, Cretzianu Alexandru és Visoianu-Constantin felett, távollétükben ítélkeznek.

Petrescu Alexandru rendre megállapítja a vádlottak személy-

azonosságát, majd számbavesszi a megidézett mintegy 200 tanút és az elnök megállapítja, hogy valamennyi jelenlévő vádlott ismeri a vádiratot és valamennyi vádlottnak védője van.

A katonai törvényszék jegyzője ezután megkezdje a vádirat felolvasását, amely, tekintve a hatalmas iratcsomót, még tart.

1. Romanati, 2. Bihar

Október 25-ig 1.627.158 hektárt vetettek be

(BUKAREST) — A földművelésügyi minisztérium az október 18-25. közötti hétről a következő vetési jelentést adta ki:

Az utóbbi napok esőzései folytán a föld 51 megyében nedves, 8 megyében pedig megfelelően nedves. A héten 810.805 hektárt vetettek be, amivel a bevetett területek nagysága 1.627.158 hektár. A bevetett területek így oszlanak meg: búza 1.523.299 hektár, rozs 62.012 hektár, árpa 33.280 hektár, repce 2818 hektár, fekete borsó 633 hektár és más növények 116 hektár.

Az erdélyi és dunasíksági megyék versenyeznek egymással, melyik fejezi be a sötét haladja meg a vetési munkatervet. Az élen Romanati-megye áll 118.567 bevetett hektárral, amellyel 89,9 százalékban teljesítette a vetési tervet. Utána következik Bihar megye 102.113 hektárral (85,1 százalék), majd Szilágy-, Olt-, Vlasca-, Hunyad-, Szatmár- és Braila megye a sorrend.

A Magyar Népi Szövetség háromszékmegyei szervezete november 9-én tartja tisztújító és nagygyűlési kiküldött-választó közgyűlését

A Magyar Népi Szövetség háromszékmegyei szervezete november 9-én délelőtt 9 órai kezdettel Sepsiszentgyörgyön a városi mozi termében tisztújító és nagygyűlési kiküldött-választó közgyűlést tart a következő tárgysorozattal:

1. Elnöki megnyitó. 2. A végrehajtó bizottság beszámolója. 3. Az elmúlt évi zárszámadás előterjesztése. 4. Felmentvény megadása. 5. Az új költségvetés megszavazása. 6. Az új intézőbizottság taglétszámának megállapítása. 7. A központi kiküldöttek és országgyűlési képviselők beszámolója. 8. A temes-

vári országos nagygyűlés kiküldöttjeinek megválasztása. 9. Korelnök kijelölése és jelölőbizottság kiküldetése. 10. Az új intézőbizottság megválasztása. 11. Záróbeszéd.

A közgyűlésre tisztelettel meghívjuk: a) a megyei intézőbizottság tagjait, b) a megye területén működő minden helyi szervezet elnökét, c) a helyi szervezetek részéről minden megkezdett 200 tag után egy egy kiküldött, akit a helyi intézőbizottság jelöl ki.

Sepsiszentgyörgy, 1947 okt. 29.
Ugron János sk. László Ferenc dr. sk. h. titkár. megb. elnök.

Taxe postale plătită la numărul, conform aprobării Nr. 32.964/1947.

Folyik a felirati vita a képviselőházban

(BUKAREST) — A Képviselőház nehéanyagos szünet után megkezdte munkáját. A napirenden a királyi trónbeszédre adandó válaszfelirat vitája szerepel. Ennek rendjén elsőnek Tenescu Olimpia (Román Kommunista Párt) és Ontanu Ion (Elsők Front) szól hozzá a válaszfelirathoz.

A Szakszervezeti Világszövetség főtitkára Bukarestben

(BUKAREST) — Louis Saillant, a Szakszervezeti Világszövetség főtitkára táviratot küldött, amelyben értesítette az Országos Szakszervezeti Tanácsot, hogy folyó évi november hó 1-én Bukarestbe érkezik. Saillant, aki az OSZT országos nagygyűlésére jön, ez előtt két évvel is részt vett a nagygyűlésen.

Két hajórakomány szovjet áru érkezett Konstanca

(KONSTANCA) — Konstanca kikötőjébe érkeztek a Kursk és Lenin grád nevű szovjet hajók, amelyek nagymennyiségű árut hoztak Romania számára. A többi között 339 ezer kőgyapjú és szett a Gyapjúhivatal részére, fűszer tonna vas éke, a Sovrom transport és a konstancai hajóépítő üzemek részére műszaki felszerelés stb.

Holnapután vonulnak be az ujonck

(BUKAREST) — November elsején kezdődik meg az 1947-es korszak első csoportjához tartozó ifjaknak a bevonulása, míg a második csoport majd 1948 április 1-én kezdi a katonai szolgálatot. A városok szombatján kezdődik az 1946-os korszak első csoportjának a leszerelése is. A kik bevonulási kötelezettségüknek nem tesznek eleget, azokat Latonaszkóvénnyeknek tekintik és mint ilyenek ellen eljárnak. (Agerpres).

Átszervezik a megyefőnökségeket

(BUKAREST) — Teohari Georgescu belügyminiszter rendeletet adott ki, amelyben új feltételeket állapítanak meg a megyefőnökségek működésének átszervezésére. Az ország megyefőnökségeit a szolgálati rendszert tekintetében az alábbi két csoportba osztották: Első csoport: Arad, Argea, Bacău, Bihor, Buzău, Colozs, Constanta, Dâmbovită, Gorj, Dolj, Hunyad, Ialomită, Ilfov, Mehedinți, Maros, Prahova, Szilágy, Szatmár, Severin, Teleorman, Temeș-Torontál, Vâlcea és Vlasca. Második csoport: Alsófehér, Baia, Botosani, Brăso, Braila, Krassó, Câmpulung, Csik, Covorlui, Dorohoi, Fogaras, Fălciu, Jasi, Măramaros, Muscel, Naszód, Neamt, Olt, Putna, Rădăuți, Râmnicul Sărat, Roman, Szeben, Szamos, Nagyvárad, Kisküküllő, Tecuci, Háromszék, Tulcea, Torda, Tutova és Vaslui.

Törökország földköztiengeri kikötőket hozsát Amerika rendelkezésére

(Moszkva) — A moszkvai rádió orosz hírugynökség jelentését idézte arról, hogy a török kormány földköztiengeri kikötőket bocsát az Egyesült Államok rendelkezésére katonai támaszpontként. Az arról szóló megegyezés Omurtak török vezérkari főnöknek az amerikai kormánnyal folytatott washingtoni tárgyalása során jött létre.

(Sepsiszentgyörgy) — A szelid, sárgalombos ősz az idén hamar itt hagyott, hogy helyébe a korai, hideg télnek is beállt őszüde lépjen. A hideggel együtt a fagok is eljöttek. Fa nincs. A hosszú évtizedes rabló-gazdálkodás folytán kiirtott erdők helyébe nem ültették újakat. A székek egyre nagyobb távolságról, egyre hozzáférhetlenebb helyről kénytelen tűzifát kitermelni és befuvarozni. Az 1600 lejes őf fa ára a hideg beálltával 2000 lejre, majd rohamosan 2500, 3000 és végül 4000 lejre emelkedett. Ennyi pénzért ma a munkás egy egész hónapig dolgozik. Ha akarná, se tudná a méregdrága fát megvásárolni. Igaz ugyan, ha tudná, se vehetné meg, mert tűzifa ma Sepsiszentgyörgyre egyszerűen nem kapható.

Munkában agyongyórtott munkásszasszonyok dideregnek hajnaloként a Csiki-utca végén, lesik nem jön-e faszékér. Otthon a gyermekek hideg szobában vacognak és anyai fa sincs, amennyivel a krumplice megfőz. Ilyenkor ha elvett mégis jön egy soványan rakott faszékér, a gazdája olyan árat kér érte, hogy azt ugyan tisztességes munkával kereső ember meg nem veszi.

Ilyen gondokkal kénytelen szüdni ma a dolgozó ember, holott talán sehol se olyan könnyű és egyszerű a téli tüzelő ellátás megoldása, mint éppen itt. A városról alig négy kilométerre van a nemrég feltárt rendkívül gazdag barnaszén-levegő. A barnaszén tudvaleg sokkal nagyobb kalóriatartalmú a fánál, néhány napi szikkadás után takaréktüzhelyben is nagyszerűen ég, és csempékáldhában égetve pedig páratlanul jó fűtőanyag. Ára ma tonnánként 1300 lej. Egy kályhába naponta 10 kiló szén bőségesen elég, egy tonna szén tehát 100 napig, vagyis három hónapig fedezi a tüzelőszükségletet.

Mivel a termelés jelenleg pang, feltesszük a kérdést, nem-e lehetne a lakosságot ezzel a páratlan minőségű és hazi tüzelésre kiválóan alkalmas szénnel ellátni a drága és beszerezhetetlen fa helyett? A bányában ma egyáltalán nem, vagy csak nagyon keveset dolgoznak. Bőven lenne idő arra, hogy a város lakói számára bányásszák a szénét. A bánya egészen közel van a sugási úthoz, amelyet — mint nemrégiben a Roosevelt-utcat — könnyen helyre lehetne hozni önkéntes közmunkával mielőtt még a hó leesik. Vasárnaponként bőven akadna önkéntes munkaerő a szén fejtésére. Minden-

ki, akinek szénre van szüksége, fejt annyit, amennyit meg akar vásárolni. A bányatulajdonosok bizonyára nem várkoznak el attól, hogy a munkabér levonásával adják el a szénét. Így olcsón juthatna hozzá minden szegényember.

Demokratikus szervezetek, él-

kön a Kommunista Párttal, bizonyára felfigyelnek erre a kezdeményezésre, amely valóban a szegény dolgozó nép érdekeit szolgálja és remélhetőleg hathatós segítséget nyújtana ahhoz, hogy ebből a tervből valóság is legyen.

(t. b.)

Magusikerű szinpadí újítás a brássói Schiel-gépgyár munkásműsorán

A román munkás románul, a magyar munkás magyarul beszélt egymáshoz a szinpadon — a közönség nagyszerűen megértette és ünneplte mindkettőt

(Brassó) — A Schiel-gépgyár munkás és tisztviselő alkalmazottai, románok és magyarok, nagyszerű közművelődési előadást rendeztek a „Románia Liberă” teremében. A munkászenekar hatáson műsorszámokban mutatta be másfél évi munkájának szép eredményeit. Ez magában is meglepetés volt. Az igazi meglepetés azonban akkor következett, amikor az egymás után pergő műsorszámokban a román munkás és a magyar munkás a szinpadon ki-ki a maga anyanyelvén szólott egymáshoz a közönség tetszésnyilvánításai között. A román-magyar közönség nagy elégtétellel fogadta ezt a szinpadí megoldást. Hatalmas erőtdő jelképet látott benne a román-magyar megértésre. Megkapó módon hatott a szinpadon, hogy a különböző nyelvűek megértették egymást, bár ki-ki a maga anyanyelvét használja. A közönség dobogó szívvel érezte meg a leányt: Mennyivel teljesebb, igazabb így az élet!

Nem akadály a különböző nyelv szokás és hagyomány, csak ha mesterséges gyűlöletszítással mérgezik meg a nép lelkét. A brássói szinpadí újítás nagy közönségsikerre utjára indította el a testvéri megértésnek és őszinte barátság-nak újabb bizonyágtételét indította útunk a szinpadon.

Teljes elismerés illeti Kerekes Józsefet, a Schiel-gépgyár alkalmazottját, a munkászenekar lelkes megteremtőjét és karnagyát, aki ezt az újítást a maga ötletéből oly nagyszerűen valósította meg a munkás szinpadon. A Megyei Szakszervezeti Tanács közművelődési bizottsága is nagy érdeklődéssel fordul e nagytékű munkáskézdeményezés felé.

Az imperialista elnyomás ellen panaszkodókat nem engedik be Amerikába

(New York) — A Telepress sajtóügynökség jelenti: Az amerikai „Polgári Jogok” egyesülete levelet küldött Marshall amerikai külügyminiszternek, amelyben tiltakozik az ellen, hogy a haladó szellemű személyiségek beutazását az Egyesült Államokba megakadályozzák. A tiltakozólevél a Scott del. afrikai lelkész Amerikába való beutazását megtiltó rendelkezésre hivatkozik. A lelkész ugyanis csak az előző tiltakozó levél után engedték be Amerikába, ahová azért érkezett, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezeténél be nyújtsa a délafrikai hinduk panaszait tartalmazó iratot.

Kettős gázhalál Brassóban

(Brassó) — Megdöbbentő szerencsétlenség történt a brássói Astra-gyár orvosi rendelőjében. Sabau Maria takarítónő, öt gyermeke övégy édesanyja Seracea Ion, nevű ismerősével az elmúlt este egy külvárosi korcsmában volt és miután ott nagyobb mennyiségű italt fogyasztottak, elmétek Sabau Maria munkahelyére, a gyárt orvosi rendelőbe. Tízet gyújtottak, de az egyik gázcsapot nyitva hagyták anélkül, hogy meggyújtották volna és a kiáramló gáz mindkettőjüket megölte. A két holttestet reggel találta meg az egyik tisztviselő, addig az egyik csapon urán: a gáz szűnt rá. A gáz, a másikból pedig megszállt a nélkül ömlött a gáz, amely végzett a két emberrel. A helyiségben, amikor benyitottak oda, 30—60 fokos meleg volt.

Szélhámós ál-mozdonyvezető

(Sepsiszentgyörgy) — Egy sepsiszentgyörgyi lakos rendkívül körülményes csalás áldozata lett, ami azt bizonyítja, hogy ismeretlen emberekkel nem jó társaságba keveredni. A szombanförgő férfi egy munkaruhába öltözött egyénnel ismerkedett meg, aki Bogdány József vasúti mozdonyvezetőnek mondta magát. Erre vonatkozólag igazolványait is megmutatta. Azt állította, hogy másnap tárgyalása lesz a sepsiszentgyörgyi törvényszéken, mert egy leányt elgázolt. Az idevaló férfi hitt neki, — hiszen okmányai rendben voltak. Minthogy az idegen panaszkodott, hogy éjszakára nincsen szállása, magához vitte. Másnap reggel az idegen arra kérte, adja kölcsön ruháját, hogy a bíróság elé rendes öltözetben mehessen. Még ezer lejt is kapott, hogy azzal désen, — ahol lakik — élelmiszert vásároljon. Miután így feltöltözött, eltávozott, s azóta nyoma vesztett.

A szélhámós ellen a panaszt megtekin.

CORSO Mozgó BRASSÓ

3:1 a szerelem javára

Bársony Rózsi és Dénes Oszkár a főszerepekben
Október 30-tól kezdve vetítik a lengyel-román labdarugó mérkőzést, mely ez év október 26-án zajlott le Bukarestben

A bérlő fizeti a lakbérből levont házadót

(Bukaresti) — A hivatalos lap legutóbbi számában megjelent az egyenes adótörvény módosításáról intézkedő minisztertanácsi napló. Az új adók augusztus 15-től érvényesek.

Az egyik legfontosabb módosítás az, amely a bérbeadott épületek bérlőit arra kötelezi, hogy a lakbér összegéből, miután az úgynevezett különleges adót a kincstárnak való befizetés végett visz-

szatartotta, további 27 százalékot köteles levonni. A 27 százalék a házadó.

A 27 százalékos házadót azoknak a bérlőknek is vissza kell tartaniuk, illetve be kell fizetniük, akik egyébként a különleges adó fizetése alól mentesek. Ebbe a csoportba tartoznak a közalkalmazottak, nyugdíjasok, az alkalmazottak, hadigondozottak, volt deportáltak, írók, művészek, újságírók

KISHIREK A NAGYVILÁGBÓL

● Az ENSZ Biztonsági Tanácsa elhalasztotta az olasz békeszerződés új ből való megvizsgálására vonatkozó tanácskozásokat.

● A PALESTINÁBAN tartózkodó Wallace volt amerikai alelnök gépkocsiját az angol hatóságok feltartóztaták és csomagjait, iratait megvizsgálták.

● AZ ANGOL képviselők Keletmópai körútjáról nyilatkozva Zülficac ki jelentette, hogy Anglia nem állhat meg enélkül, ha nem építi ki kereskedelmi kapcsolatát a Kelet-európai országokkal, elsősorban a Szovjet-szövetséggel.

● KINÁBA, Csingtao kikötőjébe amerikai hajó érkezett, amely 3700 tonna hadianyagot szállított a Kínai mintáng-kormányának.

● AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN pusztító szárazság következtében csak ötven százalékleben teljesíthették az őszi vetési munkálatokat. Amennyiben két héten belül nem lesz eső, a helyi fenyésztásra sem lesz elegendő termés és az európai segítsévről beszélni sem lehet.

● A RUHR VIDÉK munkásainak egy része megtagadta a részvételt a gráfák leszerelési munkájában.

FIGYELEM !!!

A „WEISZFEILER TESTVÉREK” cég

Brassó KAPU UTCA 16 szám alatti (v. Bahmüller üzlet)

ÚJ HELYSÉGÉBEN

a textil — rövid és kötött árucikkek árusítása PONTJEGYRE

Ugyanott jól szortírozott kötött-, rövid-, textil és illatszer áruk

JEGYER NÉLKUL IS FAPHATOK

A Székelyföld és a Mócvidék azonos problémáit a magyar és román képviselők közös program alapján igyekeznek megoldani

Takáts Lajos dr. képviselőházi alelnök nyilatkozata

(Kolozsvár) — Takáts Lajos dr., a Magyar Népi Szövetség parlamenti csoportjának elnöke, a múlt héten választották a képviselőházi alelnökévé, a MNSZ központi napilapja, a Világosság munkatársának nyilatkozott a magyar képviselői csoport munkatervéről:

— A képviselőház új ülészekében — mondotta Takáts Lajos dr. — fő törekvésünk, hogy csoportunk munkáját még eredményesebbé tegyük és munkaképességét fokozzuk. Ennek érdekében naponként megbeszéléseket tartunk és sorozatos üléseken vitatjuk meg azokat a kérdéseket, amelyek egyfelől az ország közéletét, másfelől nemzetiségünket érintik. Különös gondot fordítunk ama gazdasági kérdések feldolgozására, amelyek túlnyomó többségében magyar lakosságot érintenek. Ezeket a kérdéseket szeretnénk beállítani az ország gazdasági életébe és az ország gazdasági helyreállítására vonatkozó tervekbe.

— Különösen fontos ebből a szempontból a Székelyföld. Szántalan olyan kérdés vetődik fel a Székelyfölddel kapcsolatban, amely nemcsak a szélesség, de az egész ország általános gazdasági fellendítése tekintetében is különösképp nagyfontosságú. Hogy mást ne említsék, ilyen a még mindig hiánzávalan székelyföldi természeti kincsek és az ezzel kapcsolatos iparosítás kérdése, továbbá a székelyföldi vasút oly esedékes megépítése. Jellegzetes székelyföldi kérdéseknek látszik ezenkívül a népfölösleg kitelepítése megfelelő helyre, amit a telepítési kérdés végleges rendezésekor kívánunk megoldani.

— Meg kell említenem — folytatta Takáts Lajos dr. —, hogy a nyár folyamán egy román képviselőcsoport járta végig a Mócvidéket. Visszatérésük után megtartott közös megbeszélésünkön megállapítottuk, hogy a Mócvidék és a Székelyföld kérdéseit majdnem azonosak. A megoldásnak is azonos formában kell tehát bekövetkeznie. Román képviselőtestvéreinkkel elhatároztuk, hogy közös programot dolgozzunk ki a két szoros jellegű vidék azonos kérdéseinek feldolgozására és közös akcióval igyekezzünk azok megoldására szelni.

— Ezek általában azok a kérdések, amelyekre parlamenti csoportunk vállalkozik és felkészül. A tervezett munka érdekében a különböző kérdéscsoportok tanulmányozására munkacsoportokat alakítottunk. Az annál is könnyebben ment, mert parlamenti csoportunk összetétele ebből a szempontból nagyon jó. A különböző társadalmi rétegek és foglalkozási ágak olyan szerencsés módon vannak képviselve, hogy minden egyes kérdéshez a személyes tapasztalat közvetlenségével és nyíltságával szöghatunk hozzá és gyakorlati javaslatokat tehetünk.

— Tartott-e már képviselőcsoportunk ilyen megbeszéléseket? — kérdezzük.

— Amióta a képviselőház új ülészekre megkezdődött, azóta naponkénti megbeszéléseken vitattuk meg a bel- és külpolitikai helyzetet, továbbá mindazon kérdéseket, amelyek az új ülészekben felvetődnek, vagy amelyekről magunk kívánunk felvetni. Képvi-

selőink általában komolysággal és felelősséggel vitatják meg a felmerült kérdéseket. Egyik utóbbi alkalommal többek között a stabilizációs kapcsolatos problémákat és terményeket vitattuk meg, politikai, gazdaságpolitikai és tudományos szempontból. Rendkívül megnyugtató volt mindannyiunk számára, hogy ezeket az igen nagyjelentőségű és bonyolult kérdéseket hat földműves képviselőnk az egészséges

népi gondolkodás és a gyakorlati tapasztalat alapján gyakorlati szempontokból vitatták meg.

— Milyen hatással volt képviselőinkre az új ülészek megnyitása előtt a nép között eltöltött egyhónapi idő?

— Kérdezzük tovább.

— Képviselőink a választók közül felfokozott munkakedvvel tértek vissza — feleli Takáts Lajos dr. — Ma az eddiginél is fokozottabb mértékben

Polosea Nicolae 7 évi, Elekes Endre brassói könyvkereskedőt fél évi elzárásra ítélte a brassói szabotázsbíróság

Az ítélet indoklása: aranyhegyű töltőtoll nem fényűzési cikk

(Brassó) — Megirtuk, hogy a brassómegyei gazdasági ellenőrző hivatal közegei a brassói Elekes-könyvkereskedésben megállapították, hogy „Osmia” gyártmányú töltőtollat az előírt 1938-as árak kétszeresét meghaladó összegért árusították. A könyvkereskedés-

ben Elekes Endre feleségétől kérték megvételre a hivatalos közlegek töltőtollat és Elekes Endréné aranyhegyű „Osmia” töltőtollat 3300 lejért akarta eladni. Az ellenőrző közegek magának találták az árat, Elekesné kijelentette, hogy ezek a töltőtollak, akárcsak

az ékszerek, fényűzési cikkeknek számítanak és nem esnek ármegállapítás alá. A gazdasági ellenőrző hivatal ezért Elekes Endrét és feleségét a szabotázsbíróság elé utalták. A szabotázsbíróság most tárgyalta az ügyet. Megállapította, hogy a töltőtollak, azért mert aranyhegyűk van, nem számíthatók a fényűzési cikkek közé, hanem mint szükségleti cikkek, a hivatalos ármegállapítás keretei közé bocsáthatók csak áruba. Ezért büntetésnek mondta ki a szabotázsbíróság Elekes Endre könyvkereskedőt és feleségét és hat havi elzárásra ítélte.

Ugyancsak a brassói szabotázsbíróság tárgyalta Polosea Nicolae árurejtegetési és egyéb szabotázsbűnét, aki mint házulajdonos, bérlőit, kik alkalmazottjai sorban élő dolgozók, kellemetlenségekkel háborgatott. Amellett nagyszámú árucikket halmozott fel és rejtett el, hogy kivonja a bejelentési és forgalombahozási kötelezettség alól. Polosea Nicolae szabotázsbűnét 5 évi és ezenkívül még 2 évi elzárásra és 20.000 lej büntetésre ítélte.

Ady-ünnepély Bukarestben

(Bukarest) — A Román-Magyar Társaság bukaresti tagozatának névelődési osztálya Livezeanu ajándéktárgyi miniszter elnökségével tartott legutóbbi ülésén megtárgyalta a november közepére tervezett nagyszabású bukaresti Ady-ünnepély kérdését. Az ünnepély műsorán a román szellemiség jelenjáró képviselői szerepelnek.

Ugyanezen az ülésen megtárgyalták az előkészítésben lévő Ady-kötet végleges összeállítását.

Egy éves a demokratikus görög hadsereg

(Bukarest) — A görög népet segélyező bizottság nevében Apostol Gheorghe, az Országos Szakszervezeti Tanács elnöke táviratot küldött Markos tábornoknak, a görög hadsereg főparancsnokának. A távirat szövege:

A hős demokrata görög hadsereg megalakulásának egy évesfordulóján a görög népet segélyező román nemzeti bizottság a román nép nevében újabb sikert kíván a régebbi győzelemig abban az igaz harcban, amelyet a hét esztendővel ezelőtti orosz elnyomók utódai az angol-amerikai imperialisták ellen folytatnak.

A NEMZETKÖZI HELYZET

III. Amerikai terv Európa leigázására

(Zsdanov, a Szovjetszövetség Kommunista (bolsevik) Pártja ki. küldöttjének a kilenc európai kommunista párt varsói értekezletén elmondott jelentésének harmadik része.)

A második világháború után az amerikai imperializmus a támadás és a nyílt terjeszkedés irányzatára tért át és ez az kifejezésre jut az USA kül- és belpolitikájában. Az amerikai imperializmus az egész világon támogatja a demokraciatellenes erőket, meg akarja hiúsítani Németország katonai leszerelését, támogatja a japán reakciókat, egyre kiszélesíti a háborús előkezeseket, felhalmozza az atombombátartalmakat. Az amerikaiak túlnyomó többsége nem akarja, hogy megtörje az országok belül a támadó és terjeszkedő irányzattal szemben megnyilvánuló erőket. De a kommunizmus elleni hadjárat észszerű szükségességgel vezet az amerikai dolgozók életbevágó fontosságú jogainak és érdekeinek megtámadására, az USA politikai életének belső faszálására, a legvadabb embergyűlölet „elméletét” és fogalmait terjesztésére. Az amerikai körök terjeszkedési vágya egy új, harmadik világháború előkészítéséről álmodik. Ezzel minden irányban való intézkedést tűztek ki maguk elé. Ezek: katonai és hadászati intézkedések, gazdasági terjeszkedés és eszmi harc.

A jövődi támadások hadászati tervei megvalósítása kapcsolatban van az azzal a törekvéssel, hogy az USA hadiipara a lehető legnagyobb mértékben kihasználtsásk. A második világháború elején az USA hadserege a tizenhetedik helyen állott a kapitalista államok hadseregeinek sorában, most az elsőnek lépett elő. Az atombombák felhasználásával együtt Amerikában minden fegyver nélkül beszélnek arról, hogy a bakteriológiai fegyver előkészítése is folyik. Az USA katonai hadászati terve már békéidőben arra vez irányt, hogy felvennivaló területet készítsen elő, amelyeket a Szovjetszövetség és az új demokráciák országai ellen támadólag felhasználhat. Alaszkában, Japánban, Olaszországban, Dél-Koreában, Egyiptomban, Perzsiában, Törökországban, Görögországban, Ausztriában és Nyugat-Németországban vagy már megvannak, vagy most létesülnek az amerikai repülő és haditengerészeti bázisok.

Az Egyesült Államok gazdasági terjeszkedése fontos kiegészítése a hadi-

szati terv megvalósításának. Az amerikai imperializmus arra törekszik, hogy uzsorás módjára kihasználja az európai országok háború utáni nehézségeit, különösen a nyersanyag, fűtőanyag, az élelmiszerek hiányát a háború alatt legtöbbet szenvedett szövetséges országokban. Azoknak a „gazdasági segélyeknek”, melyeket az Egyesült Államok nyújtanak Európának, az a messzenyúló célja, hogy Európát az amerikai tőke leigázza. Az „amerikai segély” csaknem önműködően maga után vonja az ország politikai irányzatának megváltoztatását. Az amerikai hadászati terv ideológiai részének fő feladata az, hogy megfélemlítse a világ közvéleményét azzal a rágalommal, hogy a Szovjetszövetség és az új demokrácia országai állítják támadni akarnak. Ez a propaganda az élelmiszereket védekező szerepben tünteti fel és elhárítja az Egyesült Államokról a felelősséget az új háború előkészítésért. Az ideológiai harcban a Szovjetszövetséget demokraciatellenes és totális erőnek, az Egyesült Államokat és Angliát és az egész kapitalista világot demokráciának tüntetik fel.

Az Egyesült Államokban a jelenlegi viszonyok között a Truman-elv és a Marshall-terv a terjeszkedési törekvések határozott kifejezése. Ma már tudott dolog, hogy Anglia, Franciaország és a többi nyugateurópai államok amelyek elfogadták a Marshall-terv körvonalait, az amerikai zsarolás áldozataivá lettek. Az is ismert tény, hogy a Marshall-terv a Truman-elv helyére lépett. Mindkettőnek ugyanaz volt a célja: nyugateurópai tömböt kiválasztani. A blokkra vonatkozó terv komoly ellenállásra talált Angliában és Franciaországban is, hiszen Amerikának a célja ugyanakkor helyreállítani a német imperializmust is. A Ruhr kérdés a legfontosabb nemzetközi kérdés. A nyugati tömb összekovácsolását nem Churchill elgondolása szerint vizsgálják végbe, nem úgy, hogy az európai egyesült államok az angol politika végrehajtói legyenek, hanem úgy, hogy amerikai protektorátus jöjjön létre, az amerikai imperializmus egyre erőteljesebbül bánt Angliával és Franciaországgal. Nyugat-Németország ipari termelési színvonalának meghatározására tartott tanácskozások a potsdami határozatok önkényes megsértését jelentik.

(Végo következik.)

20 lej

A Magyar Népi Szövetség központilag megállapított legkisebb havi tagdíja. Minden öntudatos és becsületese magyar testvér, aki ezzel az összeggel járul hozzá demokratikus népi szervezetünk munkájának anyagi támogatásához, jogellenességünk, mivelénk és az ország fellépése szolgálatában. A tagdíj díj pontos fizetésével jár elől jó példával!

Dolgozó nők!!!

A „MARGÓ”

kozmetikában

Kedvezményben részesülnek

TÖKÉLETES ARCÁPOLÁS

20 éves gyakorlattal

BRASSÓ, Regela Caroli 22.

(B)

Telefon 19-59

a Magyar Népi Szövetség és a nép munkásainak tekintik magukat, annyira, hogy önként határozták el, hogy a parlamenti ülészek közötti szabadnapokat elsősorban szervezeti munkákra fordítják, minden lehetőséget felhasználva népi szervezetünk megerősítésére és népünk szolgálatára.

HIREK

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

Szerkesztő bizottság: dr. Horváth Miklós, dr. László Ferenc, Szemlér Ferenc
Felolvasó szerkesztő: SZABÓ LÁSZLO

SZOLGÁLTATÓ SZERVEZETEK

Brassó. Csütörtök: Páveleanu, Hirsch-utca 18 és Iliescu, Cuza Vodă-utca 50. — Péntek: Domnariu, Szabad-ság-ter 13 és Tomescu, Porond-utca 9
— Sepsiszentgyörgy: Zakarás, Mah-novszky-utca.

MOZGOK MŰSORA:

Brassó. — Aró és Astra: Te első örökke szivemben. — Capitol: Csak az enyém vagy! — Corso: 3:1 a szerelem javára (magyar). — Redut: Stan és Bran, mint szemfényvesztők. — Scala: Lovdidos az éjszakában. — Sepsiszentgyörgy: Városi: Kincses sziget.

A KÉZDIVÁSÁRHELYI EVANGÉLIKUS TEMPLOM FELSZEN-TELESE. (Kézdivásárhely). Még 1944-ben kezdte hozzá a kézdivásárhelyi evangélikus templom építéséhez, mely az idén befejezést nyert. Az új templomot november 2-án, vasárnap adták át a híveknek. A templom felszentelését az evangélikus püspök végezte.

— A FŐVÁROSI KERESKEDELMI ALKALMAZOTTAK A MUNKÁSOK-ÉRT (Bukarest). A bukaresti kereskedelmi alkalmazottak szakszervezete a szakszervezeti szövetség legutóbbi nagygyűlésén hozott határozat végrehajtására kimondotta, hogy éberen őrködik az ipar és kereskedelmi minisztérium intézkedései, különösképpen pedig az árak betartása felett. Kimondták ugyanakkor, hogy kérik, az eddigi szombat délutáni pihenőt, avégett, hogy az ipari dolgozók bevásárlásukat elvégezhessék, csütörtök délutánra tegyék át.

— A MNSZ SEPSISZENTGYÖRGYI SZERVEZETE november 2-án délelőtt 11 órakor a szervezett szekházban (Lenin-u. 5.) általános szervező nagygyűlést tart. Tekintettel szervezeti életünk nagyjelentőségére, kérjük a város minden egyes polgárának a pontos megjelenését.

— A BRASSÓI MNSZ NŐI CSOPORTJA október 30-án, csütörtök délután fél 6 órai kezdettel tartja a MNSZ Mester-utcai székházában rendezett havi női nagygyűlést, amelyre minden öntudatos magyar nő megjelenését kéri a vetéség.

— ORVOSI HIR. Rr. Bajkó Barabás a Bolyai Egyetem szülészeti-nőgyógyászati klinikájának tanársegédje, rendelőjét megnyitotta Csikszederében, Tiszviselő-telep, Halász-utca 11. szám alatt.

— NÉPELLENES ÜGYVÉDEKET ZÁRT KI AZ ÜGYVÉDI KAMARA KOLOZSVÁROTT (Kolozsvár). Az ügyvédi kamara tiszogató bizottsága Nagy László dr.-t és Weltner Károly dr.-t 2 évre, Győri Barna dr.-t 3 évre, Nagy Jakab dr.-t és Visky Ernő dr.-t 5 évre, Péterffy Jenő dr.-t és Vargha Lajos dr.-t örökre az ügyvédi kamara tagjai sorából kizárta. Többeket közülük egyébként távollétükben mint háborús bűnösöket ítélte el a Népbíróság.

— JÓLSIKERÜLT MŰSOROS HÁZIESTET RENDEZETT A BRASSÓI MAGYAR NÉPI DALÁRDA. Szombaton este a MNSZ székházának előadótermében a Népi Dalárda jólsikerült műsoros háziestet rendezett. A dalárda színjátszó csoportja a zsúfolt nézőtér előtt egyfelvonásos darabot adott elő pompás humorral. Ezt énekes játékok követték. „Dal a világ körül” című énekbólfejtával, amelynek során a dalárda énekesei megkapóan éreztették a román, magyar, orosz, osztrák, francia, svéd, norvég és más népek dalkecséinek szépségét. A sikerült előadást hajnalig tartó tánc követte.

Felhívás Brassó megye tejtermelőihez

(BRASSÓ) — Az ország ipari termelése egyik fontos központjában, Brassóban ezres tömegei a munkásoknak végeznek olyan egészségügyi munkát, amelynek során a munkások munkahelyeiken, nyomodokban, ahol a mérgező gázoknak kitett szervezet rövidesen megrokkol és munkaképzetlen lesz, ha nem gondoskodik a szervezet ellenálló erejének fokozásáról. Ez erőteljesebb táplálék útján érhető el. Legfőképpen a tej az a táplálék, amely a leginkább egyesíti magában a tápanyagokat, főként fehérjét.

Az egészségügyi iparágban dolgozó szakmunkások, a kórházi betegek, a tudósok, a kórházi dolgozók, a csecsemők és kisgyermek, valamint a gyomor, cukor és egyéb súlyos betegségekben szenvedő dolgozók számára napi tejfőzvény az életet jelenti, hiánya pedig a mielőbbi leromlás és pusztulást.

Brassó város tejszövetkezte köpti megbizást, hogy a mulhatatlanul szükséges tejmennyiségről gondoskodik. A megyei gazdasági hivatal rendeletet adott ki ezért, hogy a tejtermelő gazdák kötelesek napi tejtermelésük felét beszozolgáltatni a megállapított hivatalos ár ellenében a városi tejszövetkezet számára. A házsi előjárások hivatalok ennek négyrehatására a falvakban. De négyrehatásban az érdeket tejtermelő gazdákra is függ, akarnak-e se-

gíteni azokon, akik testüket nap-nap után, a legegészségtelegebb iparágokban sorbászják azért, hogy a falvak és városok lakói millióit a szükséges iparcikkkel ellássák. Gondoskodni kell róla, hogy ezek a önfeláldozó munkástömegek megkapják a nélkülözhetetlenül szükséges tejadagot.

De ott vannak a kórházak, tudó-vész és egyéb szanatóriumok súlyos betegek ápolói, ott vannak a csecsemők, kisgyermek és a gyomor-cukor és egyéb betegek, akiknek életere, vagy halálát jelent, hogy meg-tan-e, vagy nincs a napi fél liter-tej. A legelemibb emberi közeleltség, az emberiség valóban alapvető köte-leltsége az, amit a hatóságok kére-se tartalmaz a tejtermelő gazdákhoz: Juttassák el fele termelésüket a brassói tejszövetkezethez. A közsi előjárásokkal karöltve szervezzék meg a tejösszegyűjtést ezzel az emberiség céljai. Valóban ember-ségessé céli, mert valamennyi ember-nek egyaránt érdeke és kötelessége követni.

A kormány meg fogja találni a módját, hogy segítse azokat a tej-termelő gazdákat, akik e kötelessé-güket híven teljesítik, hogy majd korpa- és napraforgómag posztusa kiutalásban részesítse őket azért, hogy teljes teheneiket jókarban tarthassák.

TESTNEVELÉS

Brassó csütörtök délutáni labdarugó mlsora

(Brassó) — Csütörtök délután a városi sporttelepen érdekessé igérkező Bilágis labdarugómerkőzés kerül lejá-tására a brassói CFR és a pitești Spor-ting Club között. A jóképességi pite-s-ti csapat a B-liga első csoportja tá-b-lázatának vezetője 8 játszott mérkő-zés után 14 ponttal. A vendéglátó CFR ugyancsak az első csoportba tar-tozik és a táblázaton a közpőzőnban foglal helyet 7 játszott mérkőzéssel és 5 ponttal. Noha a Sporting Club he-lyezésben és erőviszonyban is sokkal jobb helyzetben van, mint a CFR, mégis a vasutas csapat a hazai pályán reményeket táplálhat egy döntetlen el-érésére. Erre a CFR-nek a multban

több ízben mutatott igazán dicséretre-méltó szereplése biztatást. A mérkőzés negyed 4 órakor kezdődik.

A mérkőzés előtt a Kereskedelmi Akadémia a Schiel-gyárral játszik a kerületi bajnokság keretében. — A ke-rületi bajnokság keretében csütörtök-kön még az alábbi csapatok játsza-nak: Filimon Sarbu (Olympia-pályán) AS Scheu-Scherg, Ardealul-Uz. Codlea. — Metrom-pályá: Vacuum Oil —UAB.

IAR-TEXTILA SEPSISZENTGYÖR-GYÖN

A B-liga keretében a két város két csapata, az IAR és a Tetila játszik ma délután fél 4 órai kezdettel.

— A BRASSÓI MNSZ BELVÁROS, BOLGARSZEGI SZERVEZETE októ-ber 31-én, pénteken este fél 8 órai kezdettel taggyűlést tart a MNSZ Mester-utcai székházában, amelyen Fuhrmann János, a MNSZ megyei tit-kára előadást tart „A MNSZ feladatnai a népi demokráciában” címmel. A fon-tos népi kérdéseinket tisztázó előada-rs a MNSZ vezetősége felhívja minden öntudatos magyar figyelmét. Ugyan-csak a taggyűlés keretében a verseiről előnyben ismert Jós Edit fog költe-ményéből előadni.

— A BRASSÓI MAGYAR EVAN-GÉLIKUS EGYHÁZ KÖZLEMÉ-NYEL. Tudomásra hozzuk híveink-nek, hogy egyházunkban az alábbi ünnepi és istentiszteleti alkalmato-ságok vannak előkészületben: 1. Ok-tóber 31-én, pénteken a reformáció emléknapiján délelőtt 10 órakor is-tenisztélet úrvacsoraszállással; 2. November 1-én a temető szokásos ki-világítása alkalmából perselyes adománygyűjtés a temető bejáratá-nál. Utána 5 órai kezdettel istentisz-telet; 3. November 3-án, 4-én és 5-én (hétfőn, kedden és szerdán) este 6 órai kezdettel evangélikációs is-tenisztetelet Argay György evangélikus püspök, Turmezei Sándor nagy-várdi esperes-lelkész és Deák Odón nagybányai lelkész szolgálatával; 4. November 6-án délelőtt 9 órakor a Romániai ág. h. ev. Zsinatpresbiter egyház évi rendes közgyűlése a tem-ploban. Este 7 órakor családias jellegű összejövetel kenyérrel és borral és szép műsorral az MNSZ székházában. Mindezekre az ünnepi alkalmakra szeretettel hívjuk meg híveinket és a testvér egyházak tag-jait. Evangélikus lelkészi hivatal.

— GAZDANAP ILLYEFALVÁN. Az Erdélyi Magyar Gazdasági Egye-sület a Magyar Népi Szövetséggel karöltve, november 2-án, vasárnap gazdnapot rendez Illyefalván. A gazdnapot kapcsolatosan együttal mezőgazdasági kiállítást is rendez-nek.

APRÓHIRDETÉSEK

HIRDETÉSI DÍJAK:
Apróhirdetés szavanként — 2 Lej
Allástkeresőknek — 1 „
Szóveghirdetés szavanként — 3 „
Keretes hirdetés cm²-re — 3 „
Keretes hirdetés elbírálással — 4 „
Nyilvltér szavanként — 8 „
Legkisebb hirdetés 10 szó — 20 „
Jelzés és cím a kiadóban pótdíj 5 „
Hirdetéseket csak is kézpénzfizetés mellett fogadjuk el.

FOGLALKOZÁS

MEGBIZHATÓ asszony, aki főzéshez, takarításához, fehérnemű varrásához és minden háztartási munkához ért, tö-kéletesen beszél románul, állást vállal fél napra. Címeket a brassói kiadóba, 9717-f.

BUTORASZTALOS segédet, állandó munkára felveszek teljes ellátással, Unger asztalos, Csikszederében. (187)

EGY fiút kárpitos tanulónak felveszek Szatkics János kárpitos, Slt. Gheorghe, Str. Lenin 19, Telefon: 241. (190)

ADÁS-VÉTEL

MODERN, jóállapothban lévő hálószo-ba eladó. Ugyanott székel előszoba-bútor eladó. Brassó, Fekete-utca 41, 9720-a

GYÜMÖLCSFA csemeték legjobb mi-nőségben olcsón kaphatók. Fajta-jegyzék kérésre. Kónécs kertészet, Sepsiszentgyörgy. (184)

RÉVAI LEXIKONT 13-ik számtó: kö-tetenként is, művészhanglemezt (Bee-thoven-Bach-Mozart-Bartók stb.) ves-z a Szász könyvesbolt Sepsiszentgyörgy, Lenin u. 4. (186)

STILUSOS férfiszoba berendezés bő-r-garantúrával, horzokocsis „Remington” tabulatoros írógép és egy új telepes rádió eladó. Cím a Mihnea könyve-reskésében, Slt. Gheorghe. (189)

ANGRAFONAST vállalkozás géppel, Brassó, Str. Carpatilor 103, hátul az udvarban. (191)

Elszomorodott szívvel, mely bánattal tudatom, hogy drága jó édesanyám

ÖZV. KIRÁLY ISTVÁNNE SZÜL. RÉVAY ILONA,
NYUG. ÁLL. ISK. IGAZGATÓ-TANITÓNÓ

életének 90. évében, 1947 október 28-án hosszas szenvedés után elhunyt. Drága halottunk hült tetemét folyó hó 30-án délután 3 órakor visszük a Gyrfás Jenő-u. 2. sz. gyászházba, a ref. temetőben lévő családi sírkébe.

Sepsiszentgyörgy, 1947 október hó 28-án.

Dr. MIHÁLY ISTVÁN
ÉS CSALÁDJÁ

— A ROMÁN-SZOVJET GAZ-DASÁGI EGYÜTTMŰKÖDÉST BEMUTATÓ kiállítás nyílik Bu-karestben a Román-Szovjet Barátság Hete keretében. A kiállítási 2000 méterzetméter területet fog-lal els a kiállítandó tárgyak szállítá-sára a vasúti vezérigazgatóság 50 százalékos fuvardíj-kedve-ménnyel engedélyezett. A kiállítási november 7-én nyílik és 30-ig ma-rad nyitva.

— A FOGYASZTÓHELYISÉGEK KÜLÖNLEGES ADÓJÁNAK A KÜ-LÖNBÖZETE 5 HAVI RÉSZLETBEN FIZETHETŐ. (Brassó) A pénzügyigaz-gatóságtól kapott értesítés szerint a fogyasztóhelyiségek kivételes adójának 1947 április 1. és augusztus 15. közti időre szóló különbözete a hivatalos lap október 2-i számában közzét 565.177 számú pénzügyminiszteri rendelet alap-ján 5 havi részletben fizethető. Az első részlet kifizetése november 1-ig ese-dekes.

— ÉLÉNK VOLT A KÉZDIVÁ-SÁRHELYI VÁSÁR. (Kézdivásár-hely) A kis székel város szokásos kétnapos őszi vásárát nagy élénkség jellemezte, azonban a nagy kínálat ellenére, kevés volt a kereslet. Kül-lönösen a káposztából volt látható nagy tömeg, ezt olcsón is adták, fe-jenként 2—3 lejért. A murekóh is sokat hoztak a piacra, ennek kilóját kezdetben 12 lejért árusították, később azonban lehetett olcsóbban kapni. Sok volt a kínálat a répá-szörpöb, melynek literjéért 150 lej-t kértek. Az iparosok közül a kádárok rakodtak ki készítményekkel, szá-mítva arra, hogy a káposzta elte-véséhez szükséges lesz valakinek az ismert jó munkájú káposztás kádra. Keveset láttunk azonban kádat vá-sárolni. Annál többen keresték fel az öcskapiaot. A kirakóvásárt meg-előző napon az állatvásáron kevés volt az állatfelhajtás, gazdát nem is cserélt, egy sem.